

〈2019년 5월 공무국외여행 귀국 보고서〉

출장제목	2019년 전라북도-이시카와현 등산교류 출장			
여행목적	<ul style="list-style-type: none"> <li>제4회 전라북도-이시카와현 등산교류 참가자 인솔 및 기타 추진사업 업무협의 등</li> </ul>			
여행국	<ul style="list-style-type: none"> <li>일본</li> </ul>			
여행기간	<ul style="list-style-type: none"> <li>2019년 5월 19일(일) ~ 5월 22일(수)</li> </ul>			
보고서 작성자	<ul style="list-style-type: none"> <li>이민석</li> </ul>			
출장자	소 속	직 위	성 명	비 고
	교류협력팀	주임	이민석	

# 2019년 전라북도-이시카와현 등산교류 결과보고

## I 개 요

- 일 시 : 2019년 5월 19일(일) ~ 5월 22일(수) / 3박 4일
- 장 소 : 일본 이시카와현 일원
- 참가인원 : 21명(이민석 주임 외 전라북도 전주시 산악연맹 회원 20인)
- 주요내용
  - 이시카와현 다테야마 등산 및 문화답사(나가미치, 우타쓰야마 등)
  - 민간교류 활동 관련 이시카와현청 관광총괄부 방문 및 부장 면담
  - 이시카와현민페스타 참여관련 이시카와현국제교류협회 업무협의 등

## II 세부 일정

일 시			주요 내용	비고
5. 19.(일)	03:00~06:30	210'	·이동【전주 ⇨ 인천공항】	
	06:30~07:55	85'	·출국 수속 및 수화물 처리 등	
	07:55~09:40	105'	·출국【인천공항 ⇨ 고마츠공항】	KE775
	09:40~11:20	100'	·입국 수속 및 환영식	
	11:20~12:20	60'	·이동【고마츠 공항 ⇨ 호텔】	토요코인호텔
	12:20~13:30	70'	·호텔 체크인 및 오찬	도시락
	13:30~14:30	60'	·이동【호텔 ⇨ 우타쓰야마 일원】	
	14:30~17:00	150'	·우타쓰야마 공원 및 사원 등 시찰	
	17:00~18:00	60'	·이동【우타쓰야마 ⇨ 핫초야】	
	18:00~19:00	120'	·환영만찬	
5. 20.(월)	07:30~09:00	90'	·이동【호텔 ⇨ 다테야마】	
	09:00~09:30	30'	·다테야마 알펜시아 등반	차량이동
	09:30~15:30	360'	·다테야마 시찰 및 등반	눈절벽 등
	15:30~17:00	90'	·이동【다테야마 ⇨ 가나자와】	
	17:00~18:00	60'	·자유시간 및 휴식	토요코인호텔
	18:00~20:00	120'	·교류의 밤 행사	토요코인호텔
5. 21.(화)	09:30~10:00	30'	·이동【호텔 ⇨ 이시카와현청】	
	10:00~11:00	60'	·이시카와현청 시찰	
	11:00~11:30	30'	·이시카와현청 관광총괄부장 면담	
	11:30~13:00	90'	·오찬	현청식당
	13:00~14:00	60'	·나가미치 사무라이 거리 내 문화체험	센터 담당자 이시카와현 국제교류협회 업무협의
	14:00~16:00	120'	·가나자와성 및 겐로쿠엔 시찰	
	16:00~18:00	120'	·가나자와역 시찰 및 자유시간	
	18:00~19:00	60'	·만찬	
5. 22.(수)	09:00~09:30	30'	·호텔 체크아웃	
	09:30~10:30	60'	·이동【호텔 ⇨ 고마츠공항】	
	10:30~12:00	90'	·출국 수속 및 수화물 처리 등	
	12:00~14:00	120'	·입국【고마츠 공항 ⇨ 인천 공항】	KE776
	14:00~14:30	30'	·입국 수속	
	14:30~18:00	210'	·이동【인천공항 ⇨ 전주】	

### □ 이시카와현 등산교류 및 문화답사

- 다테야마 알펜시아 등반을 통한 양 지역 참가자간 등산교류활동으로 일본의 3대 영산(靈山)의 유래 각 지역문화, 특산품, 역사 등 다양한 현지정보 습득
- 우타쓰야마 신사 시찰로 한일 국가의 토속신앙의 비교체험 실시
- 나가미치 사무라이 거리 및 겐로쿠엔 등 기모노 입기 체험은 우천으로 인해 실시하지 못하고 화과자 만들기 체험 및 시찰만 진행
- 교류의 밤 행사 시 차년도 전라북도 방문일정 및 희망 등산코스과 관련한 세부적인 논의 추진(2020. 5월중 / 무주 덕유산 일원)

### □ 이시카와현청 방문 및 관광총괄부장 면담

- 일시/장소 : 2019. 5. 21.(화) 10:00~12:00 / 이시카와현국제교류협회
- 참가인원 : 전라북도-이시카와현 등산교류 참가자 등 총 30명
- 주요내용
  - 이시카와현청 전망대 방문 및 홍보영상 시청
  - 이시카와현 관광총괄부장 면담 실시
    - 교류 참가자를 대상으로 이시카와현의 주요 관광 포인트, 식문화, 축제 등 다양한 정보제공 및 참가자 만족도 질의응답 실시
    - 이시카와현 역사와 관련한 지역 마스코트 소개 및 유래설명
  - 향후 두 지역 간 지속적이고 다양한 종류의 민간교류의 활성화 및 상호협력을 통한 민간외교 증진을 희망

### □ 이시카와현 국제교류협회 업무협의

- 일시/장소 : 2019. 5. 21.(화) 13:00~14:30 / 이시카와현국제교류협회
- 참가인원 : 이민석 주임
- 주요내용
  - 2017년부터 2019년까지 총 4회에 걸친 양 지역 간 민간교류 정례화의 중요성 등에 대한 공감대 형성
  - 전라북도 테마답사 이시카와현민 초청 공동사업건에 대한 논의 실시
    - 2019. 5. 15. 전라북도 방문단과 이시카와현 회의 시 본 초청사업과 관련된 내용이 논의된 것을 전달받았으나 현재 결정된 사항은 아니며 긍정적으로 초청사업을 검토하고 있음

- 초청사업과 관련하여 단순한 여행 프로그램 보다는 도민과 현민이 함께 서로의 문화·역사를 이해하고 공감 및 소통할 수 있는 교류 프로그램으로 거듭날 수 있기를 희망
- 이시카와현국제교류협회의 예산·회계 구조상 2020년에 도민·현민 초청 교류사업을 정리화 하는 것에 있어 어려움이 있으나 이시카와현과 논의하여 지속적으로 추진하도록 노력
- 이시카와현민페스타 개최일자는 9. 29.(일) 이며 전라북도홍보부스를 지원할 예정으로 작년과 같이 센터의 참가를 요청받음
- 전라북도-이시카와현 등산교류 사업 관련 이시카와현국제교류협회의 지속적인 관심과 지원을 요청함

#### IV 사후평가 및 보완사항

##### □ 사후평가

- 전라북도-이시카와현 등산교류는 4회차로 민간단체 및 참가자들의 적극적인 참여를 통해 정리화됨
- 매회 민간단체가 자체적으로 신규 참여자 유도·확장 활동을 통해 풀뿌리 민간교류 POOL을 지속적으로 확장하고 있으며 민간단체 교류역량 및 자생력 또한 더불어 증진하는 것으로 보임
- 사전준비 과정부터 민간단체 간 적극적인 의사소통이 활발히 이루어졌으며 센터와의 협업체계 또한 전년도에 비하여 개선되었음

##### □ 보완사항

- 1회~3회까지의 교류 콘텐츠와 크게 다르지 않아 향후 창의적인 교류 활동을 위한 콘텐츠 발굴 및 보완이 필요함
- 이시카와현 참가자의 평균연령(70대 초반)과 도내 참가자 평균연령(50대 중반 /미성년자 제외)의 편차가 큰 관계로 등산이라는 교류 콘텐츠의 영향상 안전 사고가 발생할 우려가 있음, 민간단체의 안전관리 차원에서 도내 산악구조 대원이 동행하였으나 향후 이시카와현 산악연맹 또한 더욱 낮은 연령층의 신규 참여자 유도·확장 활동이 필요한 것으로 보임
- 국외교류라는 특성상 현지 사정으로 인해 많은 통역인원의 확보에 어려움이 있음, 향후 참여자 간 직접적인 교류를 촉진할 수 있는 참가자의 한국어 및 일본어 교육 프로그램의 도입 필요

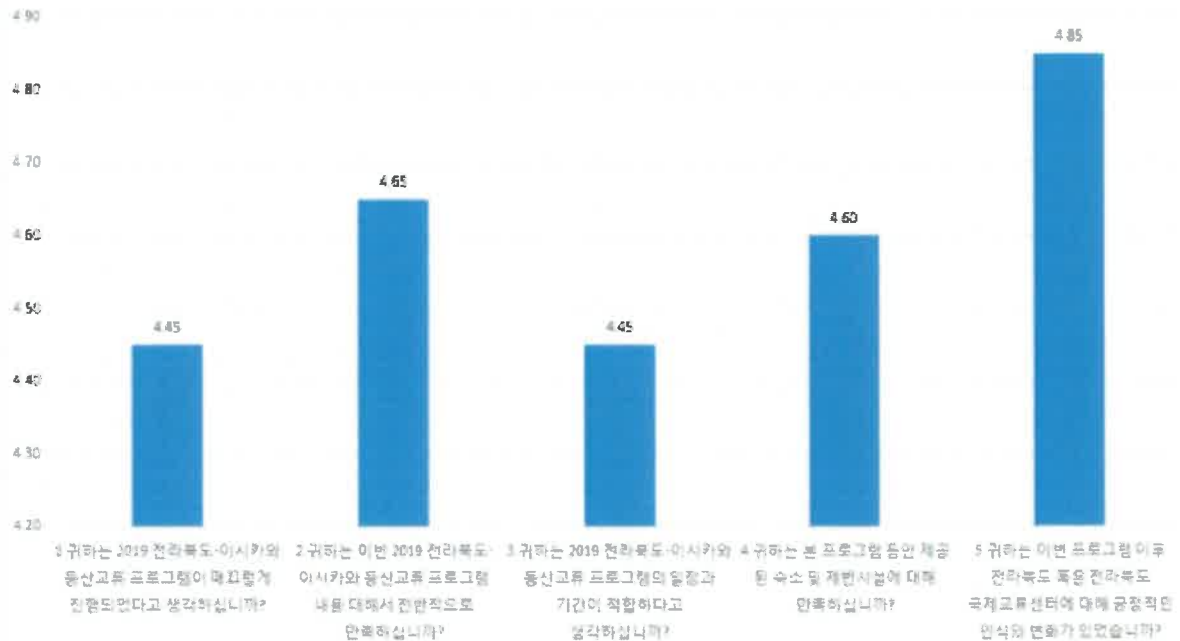
## V

## 만족도 조사결과

- 조사인원 : 총20명(응답률 100%)
- 만족도 점수 : 평균 4.60점/5점(백분율 환산 시 92%)

2019 전라북도-이시카와 등산교류 만족도 조사

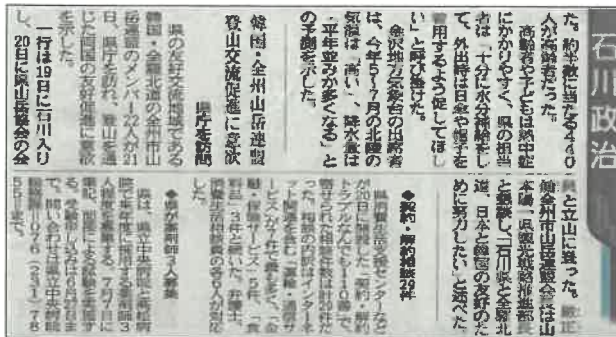
Date: 2019년 5월 19~22일



## ○ 설문조사 서술형 답변(총 5건)

연번	답변내용
1	· 전라북도-이시카와현 등산교류를 처음으로 참가하였습니다. 이시카와현 산악연맹 참가자분들의 따뜻한 환대에 감동하였습니다.
2	· 2017년도 1회차 등산교류를 시작한지 3년 차입니다. 매년 등산교류가 기다려집니다. 언제나 센터의 깊은 노고에 감사드립니다.
3	· 본 등산교류를 통해 많은 것을 보고 배울 수 있는 시간이었던 만큼, 향후 센터의 다양한 민간교류 활동에 참여하고 싶습니다.
4	· 3박 4일이라는 짧은 일정동안 지치고 힘들기도 하였지만 항상 웃음으로 맞이 해주시는 이시카와현 산악연맹 회원분들에게 너무 고마운 마음이 듭니다. 비록 언어는 통하지 않고 통역인원도 부족하였지만, 가슴으로 교류를 할 수 있었습니다. 감사합니다.
5	· 통역인원이 총 3명이어서 중간에 의사소통이 안 되는 경우는 조금 아쉬웠습니다, 향후 통역인원이 좀 더 많았으면 좋겠습니다.^^





이시카와현 현지 보도자료



우타쓰야마 신사



다테야마 알펜시아 루트



전통과자(화과자) 만들기 체험



나가미치 사무라이 거리



하쿠산시 미야마치공원



이시카와현청 방문



이시카와현 관광총괄부장 면담



이시카와현 국제교류협회 업무협의



2019 전라북도-이시카와현 등산교류 영송회